РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2013/446/ОВППС НА СЪВЕТА

от 6 септември 2013 година

за изменение на Решение 2010/452/ОВППС относно Мисията за наблюдение на Европейския съюз в Грузия (EUMM Georgia)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, член 42, параграф 4 и член 43, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) На 12 август 2010 г. Съветът прие Решение 2010/452/ОВППС [1], с което срокът на действие на Мисията за наблюдение на Европейския съюз в Грузия (по-нататък „EUMM Georgia“ или „мисията“), създадена със Съвместно действие 2008/736/ОВППС от 15 септември 2008 г. [2], бе удължен. Срокът на действие на Решение 2010/452/ОВППС изтича на 14 септември 2013 г.

(2) Срокът на действие на EUMM Georgia следва да бъде удължен за допълнителен срок от 15 месеца въз основа на настоящия ѝ мандат.

(3) Мисията ще се провежда в обстановка, която може да се влоши и да възпрепятства постигането на целите на външната дейност на Съюза, установени в член 21 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2010/452/ОВППС се изменя, както следва:

1) Член 6 се изменя, както следва:

а) вмъква се следният параграф:

„1а. Ръководителят на мисията е представител на мисията. Ръководителят на мисията може да делегира на членове на личния състав на мисията управленски задачи, свързани с личния състав и с финансови въпроси, които да се осъществяват под негова отговорност.“

б) параграф 4 се заличава.

2) В член 8 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Условията на работа, както и правата и задълженията на международния и местния личен състав се определят в договорите, които ще бъдат сключени между EUMM Georgia и съответния служител.“;

3) Вмъква се следният член:

„Член 13а

Правна уредба

EUMM Georgia има правомощия да предоставя услуги и доставки, да сключва договори и административни договорености, да наема персонал, да разполага с банкови сметки, да придобива активи и да се разпорежда с тях, както и да бъде освобождавана от отговорност, да бъде страна в съдебно производство, в зависимост от необходимото за изпълнението на настоящото решение.“;

4) Член 14 се заменя със следното:

„Член 14

Финансови разпоредби

1. Референтната сума, предвидена за покриване на свързаните с мисията разходи за периода от 15 септември 2010 г. до 14 септември 2011 г., е 26 600 000 евро.

Референтната сума, предвидена за покриване на свързаните с мисията разходи за периода от 15 септември 2011 г. до 14 септември 2012 г., е 23 900 000 евро.

Референтната сума, предвидена за покриване на свързаните с мисията разходи за периода от 15 септември 2012 г. до 14 септември 2013 г., е 20 900 000 евро.

Референтната сума, предвидена за покриване на свързаните с мисията разходи за периода от 15 септември 2013 г. до 14 декември 2014 г., е 26 650 000 евро.

2. Управлението на всички разходи се извършва в съответствие с правилата и процедурите, приложими за общия бюджет на Европейския съюз.

3. На гражданите на трети държави, на приемащата държава и на съседните държави се разрешава да участват в тръжни процедури за сключване на договори. При условие че получи одобрението на Комисията, мисията може да сключи технически договорености с държавите членки, с участващите трети държави и с други международни участници по отношение на снабдяването с оборудване, услуги и помещения на EUMM Georgia.

[1] ОВ L 213, 13.8.2010 г., стр. 43.
[2] ОВ L 248, 17.9.2008 г., стр. 26.

4. EUMM Georgia отговаря за изпълнението на бюджета на мисията. За тази цел мисията подписва споразумение с Комисията.

5. EUMM Georgia отговаря за претенциите и задълженията, произтичащи от изпълнението на мандата, считано от 15 септември 2013 г., с изключение на всякакви претенции, свързани с тежки нарушения от страна на ръководителя на мисията, за които отговорност носи той.

6. Финансовите договорености са съобразени с командната верига, предвидена в членове 5, 6 и 9, както и с оперативните изисквания на EUMM Georgia, включително съвместимостта на оборудването и оперативната съвместимост на екипите ѝ.

7. Разходите са допустими от датата на влизането в сила на настоящото решение.“

5) В член 18 втората алинея се заменя със следното:

„Срокът на действието му изтича на 14 декември 2014 г.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му. Прилага се, считано от 15 септември 2013 г.

Съставено в Брюксел на 6 септември 2013 година.

За Съвета

Председател

L. LINKEVIČIUS